

# 97150

Mardi  
Tuesday  
**21**  
Mars  
March  
2023

#683

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61

empreintesxm@orange.fr  
redaction@le97150.fr

le97150.fr

le97150

## EDUCATION

# FOCUS SUR LE HARCÈLEMENT SCOLAIRE



pages 02 & 03

**Droits  
de réponse  
de l'hôpital**

pages 03 & 04

**Lancement des travaux  
de démolition  
des bâtiments détruits**

page 06

**Sint Maarten :  
La GEBE dans  
la tourmente**

page 12

*Fleur de Sel*  
Bistrot - Traiteur - Sandwicherie

MENU  
À LA CARTE  
& SPÉCIAUX JOURNALIERS

*côté Bistrot*  
11H30 - 15H30

*Spéciaux du Jour:*

- Tatin de boudin noir 8€
- Colombo de poulet 15€
- Tartare de bœuf truffé 20€
- Quiche chorizo poivrons 10€
- Tarte cheesecake à la fraise 5€

Scanner le menu Bistrot

Les Jedis Couscous, Vendredis Poissons & Samedis Grillades

Tél.: 05 90 87 35 42 - FERMÉ LE DIMANCHE

fleur de sel xsm Carte Tickets Restaurants acceptée

Multi  
**CHANGE**

Change & services

|  |  |
|--|--|
| RUE KENNEDY<br>8H00 - 17H00                  | HOPE ESTATE<br>8H00 - 17H00                  |
| Western Union<br>RUE KENNEDY<br>8H00 - 16H30 | Western Union<br>HOPE ESTATE<br>8H00 - 16H30 |

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC  
PEST  
CONTROL**  
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★



**LAPEYRE**

ROUTE DE L'AÉROPORT DE GRAND-CASE  
**0590 77 35 01**

LUNDI, 13h30 - 17h / MARDI AU JEUDI, 9h - 17h / SAMEDI, 9h - 12h30

# Savoir reconnaître le harcèlement scolaire

Le harcèlement est une violence répétitive, physique, verbale ou psychologique perpétrée par un ou plusieurs élèves à l'encontre d'un ou d'une élève, qui est dans l'incapacité de se défendre dans un contexte précis. Cette violence sournoise peut avoir des conséquences lourdes sur l'épanouissement personnel et la réussite scolaire des enfants et des adolescents. Et contrairement aux idées reçues, les garçons sont plus harcelés que les filles.



On peut considérer qu'il y a harcèlement dès lors qu'il y a un rapport de force et de domination entre un ou plusieurs élèves et une ou plusieurs victimes, que les différentes formes d'agressions se répètent et s'installent dans le temps et que la victime est isolée et mise à l'écart par le groupe. Mais les situations sont souvent complexes et dans certains cas, la victime s'enferme sur elle-même, refuse de communiquer sur le problème et est dans l'incapacité de s'en sortir. Le sentiment de honte ou la perte d'estime de soi s'installent péniblement et peuvent dans les cas les plus graves conduire à des comportements autodestructifs, voire suicidaires.

## LES DIFFÉRENTES FORMES DE HARCELÈMENT

Pour s'amuser, pour rire ou pour faire pleurer, il en faut souvent peu aux harceleur pour lancer l'engrenage infernal et leurs comportements ne sont jamais les mêmes. Il s'agit de ne pas faire l'amalgame et de savoir distinguer ce qui relève d'une simple chahuterie, d'une violence avérée et du harcèlement. D'autant que chaque individu n'est pas armé de la même façon pour y faire face. Les agresseurs ciblent souvent celui ou celle qui a une différence : une trop bonne élève ou au contraire un élève en difficulté, un enfant hypersensible, etc.

Le harcèlement peut être physique (je te remets ou t'enlève ta capuche sans arrêt), psychologique (gestes de menace silencieux, chantage, moquerie...), verbal (insultes...), sexuel (attouchements, bisou forcé, regarder sous la porte des toilettes, ...), discriminatoire (racisme, religion, origines, appartenance à des dispositifs tels qu'Ulys...). Avec le développement des nouvelles technologies et des réseaux sociaux, le cyber harcèlement (diffamation, rumeurs, photo qui prête à se moquer ou dégradante...) a fait son apparition et dépasse, lui, le simple cadre scolaire. 25 critères de discriminations sont reconnus par la loi.

## LES SIGNES QUI DOIVENT ALERTE

Les victimes sont souvent seules face à cette menace diffuse et manifestent leur mal-être de manières différentes. Ce peut-être par la violence par réaction ou au contraire par un isolement volontaire. En classe, le décrochage scolaire, le changement de comportement, une baisse des résultats, le mutisme et l'absentéisme sont les principaux facteurs qui doivent entraîner une vi-

gilance accrue. A la maison, l'anxiété, un état dépressif, l'isolement avec le refus de sortir ou un intérêt accru pour les jeux vidéo ou encore la somatisation avec des maux de tête ou de ventre à répétition ou l'apparition de maladies sont autant de signes qui doivent alerter.

## QUE FAIRE ?

Enseignants ou parents ne doivent pas entrer directement dans le vif du sujet pour ne pas braquer la victime. Il faut être à l'écoute et instaurer un dialogue de confiance, le rassurer et le déculpabiliser. L'enfant ou l'adolescent doit se sentir soutenu. L'aide proposée par le milieu scolaire peut souvent suffire à le sortir de l'engrenage mais il est parfois nécessaire de prendre contact avec un responsable légal pour trouver des solutions adaptées ou de faire appel à des structures spécialisées (Trait d'Union, Maison de la protection des familles, etc.). Pour le cyberharcèlement, un simple signalement de l'abus par email via le site peut s'avérer suffisant (CNIL). Mais parfois pour les cas plus graves, il sera nécessaire de porter plainte auprès de la gendarmerie en apportant une capture d'écran du site mis en cause. **A.B**

## La loi doit s'adapter

Le harcèlement scolaire est passible de trois ans de prison et de 45000 d'amende. La loi du 2 mars 2022 prévoit la création d'un nouveau délit de harcèlement scolaire avec des peines spécifiques tenant compte du nombre d'ITT allant jusqu'à dix ans d'emprisonnement en cas de suicide ou de tentative de suicide de la victime, plus une amende pouvant aller jusqu'à 150 000 €.

La loi réprime également le revenge porn (la vengeance pornographique), par la diffusion de photographies intimes. Depuis la loi du 7 octobre 2016, les documents ou enregistrements présentant un caractère sexuel obtenus avec le consentement de l'intéressé nécessitent son accord préalable avant leur diffusion. À défaut, la loi qualifie la pratique de délit. Les peines prévues sont de deux ans d'emprisonnement et 60 000 € d'amende. Malgré tout peu de condamnations.

Au niveau national, il y a eu seulement 100 condamnations pour cyber harcèlement en 2022. A Saint-Martin, deux affaires de harcèlement ont été jugées devant le tribunal l'année dernière, dont l'une pour un « revenge porn ». L'auteur des faits, âgé de 17 ans a été condamné à six mois de prison avec sursis.

## Un concours pour impliquer les élèves dans la prévention

Dans le cadre du programme pHARe, le prix « Non au harcèlement » constitue un temps forts de l'année. Organisé par le ministère de l'Éducation Nationale et de la Jeunesse, il consiste à impliquer les élèves en leur donnant collectivement la parole et en leur demandant de créer une affiche ou un clip vidéo. Un jury académique remettra un prix « coup de cœur académique » d'une valeur de 1000€ et sélectionnera les lauréats pour la phase nationale. Dix lauréats nationaux recevront chacun un prix de 2000 € pour accompagner la mise en œuvre de leur projet. Deux d'entre eux se verront également décerner une mention « coup de cœur des élèves », valorisée à hauteur de 1000 €. Toutes les productions lauréates pourront être utilisées comme outils de prévention. Le Collège Mont des Accord participe à ce concours et a envoyé une capsule de trois minutes sur le sujet. **A.B**

## Une formation pour lutter contre le harcèlement scolaire

Pour la première fois, un dispositif national décliné dans chaque académie a été mis en place depuis la rentrée 2022 pour lutter contre le harcèlement scolaire dans tous les établissements.

Le programme « pHARe » a pour objectif d'arrêter un plan d'actions de prévention et de définir des outils et un cadre d'intervention précis. Une formation à l'intention des personnels impliqués dans le programme a débuté hier à Saint-Martin et se poursuivra tout au long de la semaine.

A ce jour beaucoup d'actions sont menées dans les établissements de manière ponctuelle, notamment lors de la journée nationale en novembre, mais aucun cadre n'avait été fixé pour aider le corps enseignant et le personnel à intervenir dans les établissements scolaires à faire la différence entre violences ou harcèlement et

**PROGRAMME de la semaine**

**MARDI 21 MARS DE 16H À 22H**  
SUNSET BEACH AVEC DJ PRINCE & DJ GRINGO  
Parking offert à partir de 20€ de conso

**MERCREDI 22 MARS DE 15H À 20H**  
DJ THE EDGE

**JEUDI 23 MARS À 19H SOIRÉE BACHATA - KIZOMBA SALSA AVEC Latin Sugar**

**VENDREDI 24 MARS À 20H**  
SOIRÉE REGGAE LIVE

**SAMEDI 25 MARS DE 15H À 19H DJ PADRE & DE 19H À MINUIT DJ PRINCE & DJ GRINGO**

PLAGE LUNCH DINNER ET PLUS...

OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H

RESERVATIONS CONSEILLÉES 06 90 88 44 61

BLVD DE GRAND CASE

savoir comment agir selon les situations. Il devient nécessaire dans une époque où le harcèlement prend des formes différentes de prévoir des outils pour permettre d'identifier et accompagner les enfants, parfois les parents. Le sujet est en effet important et constitue un véritable phénomène de société qui ne cesse de prendre de l'ampleur.

### PRÉVENIR, AGIR ET SUIVRE

A Saint-Martin les faits de harcèlement sont souvent noyés dans les actes de violences et il est difficile de faire le distinguo. Trouver les moyens et définir les critères qui permettent de caractériser les faits de harcèlement sont l'enjeu de cette formation d'une semaine suivie par 35 stagiaires (enseignants, directeurs d'école, assistantes sociales, infirmières, psychologues scolaires, Emas, Aps) de Saint-Martin et de Saint-Barthélemy. Chaque personne formée aura ensuite pour mission d'identifier cinq personnes ressources, elles-mêmes amenées à suivre une formation. L'objectif est de constituer une communauté protectrice de professionnels pour les élèves.

Le signalement est la première étape, la plus importante, mais il dépend souvent de l'interlocuteur, chacun n'ayant pas la même perception d'une situation. D'où la nécessité de définir un cadre et de former les personnes.

La session a débuté lundi matin à l'école Omer Arrondell à Quartiers d'Orléans, avec des regards croisés sur le harcèlement qui ont d'entrée de jeu mis en exergue les différences de perception. Si certaines formes de harcèlement sont dans tous les états d'esprits, d'autres plus sournoises méritent d'être identifiées, car il existent plusieurs types de discriminations, il est néces-



saire de prévenir également l'homophobie et la transphobie, etc. Sur ces points une assistance sociale, la maison de la protection des familles et l'association Safe intervenaient. Un éclairage sur la justice pénale a également été donné par France Victimes.

Aujourd'hui mardi, la formation se poursuit avec des ateliers sur les compétences psychosociales et mercredi seront abordés le risque suicidaire (Docteur Olivo, la Croix Rouge) et la gestion de crise. Jeudi seront organisés des ateliers sur la manière d'aborder les élèves lors de cours plus appropriés comme les arts plastiques, l'éducation musicale ou encore le théâtre.

D'autres formations devraient suivre pour approfondir certains des sujets abordés. **A.B**

## Le 97150 Edition du mardi 28 février 2023, Une et article pages 2 et 3 Edition du mardi 7 mars 2023, article page 3

Nous, praticiens hospitaliers du Centre Hospitalier Louis Constant Fleming, président et vice-président de la commission médicale, chef de pôle, chef de bloc, ne pouvons que réagir aux propos rapportés et tenus à la Une et dans l'article paru en pages 2 et 3 de l'édition du 28 février 2023, ainsi que dans l'article en page 3 de l'édition du 7 mars dernier.

Il a d'abord été choisi de nous affubler du terme particulièrement réducteur et outrageant de « garde rapprochée » de Mme la directrice, alors que nous vous avons rappelé nos qualités de chefs de bloc et de pôle, de membres du directoire et de la commission médicale. Autant de fonctions que le code de la santé publique est loin de réduire à un rôle d'exécutant dépourvu d'initiative comme la journaliste le suggère pourtant. De plus, il lui a été montré l'ensemble des signatures, qui sont au nombre de 14 et non 4, contrairement à ce que l'article indique. De même, Mme Lampis a indiqué que la présentation de ces signatures avait été demandée non pas par le président de la Collectivité mais par le 4ème vice-président, et nous avons par ailleurs

appris que cela a été fait depuis. Nous attestons par ailleurs de la sincérité de la démarche des signataires, et de ce qu'aucune pression n'a été exercée de la part de la direction tant sur la rédaction de ces messages que pour leurs signatures, contrairement aux spéculations exprimées dans l'édition du 7 mars.

A notre grand étonnement enfin, les écrits de l'édition du 28 février ne reprennent rien des échanges que nous avons eu sur les réalisations et améliorations évoquées lors de notre entretien, et rappelé lors du communiqué de l'établissement paru dans l'édition du 14 mars dernier.

Nos préoccupations permanentes vont vers les Saint-Martinois qui franchissent chaque jour le seuil de l'hôpital. Nous demandons de pouvoir travailler avec sérénité afin de leur apporter les soins dont ils ont besoin.

**Pr Meunier, Chef de Bloc  
Dr Mourtada, Chef de Pôle  
Dr Bard, Vice-Président  
de la commission médicale  
Dr Linet, Président  
de la commission médicale**

# Bureau Vallée

Le discount est dans notre nature

# SUPER SALE!

1 RAMETTE 5<sup>30€</sup>

10 CARTONS 250€ soit 50 ramettes à 5€ pièce

40 CARTONS 940€ soit 200 ramettes à 4<sup>70€</sup> pièce

Dans la limite des stocks disponibles



**ZAC DE BELLEVUE**  
05 90 29 84 99

Email : contact@bureauvallee-sxm.com



Lundi au vendredi  
8h30-12h30  
14h-17h. Samedi 9h-12h

**ZAC DE HOPE ESTATE**  
09 76 02 32 53

Email : bv-hope.estate@gmail.com



## DROIT DE RÉPONSE

## Le 97150 - Article page 4 - Edition du mardi 7 mars

L'hôpital ne peut que réagir aux propos tenus dans l'article paru en page 4 de l'édition du 7 mars 2023 intitulé « le cardiologue Journo décide de jeter l'éponge ».

Sans revenir sur l'expression « climat de terreur » dont chacun appréciera le sérieux, il est évoqué de graves entraves à l'exercice libéral à l'hôpital. Pourtant, une coopération quotidienne est toujours d'actualité, avec plusieurs dizaines de professionnels médicaux et paramédicaux tant sur Saint-Martin que sur Saint-Barthélemy. Cette allégation est d'autant plus difficile à caractériser, dans la mesure où, je n'ai rencontré qu'une seule fois l'intéressé, le 30 avril 2021, à la demande Président Bruno MAGRAS. En effet, le Centre Hospitalier de Saint-Barthélemy devait être doté d'un échocardiographe neuf d'une valeur de plus de 70 000 €. A cette époque, le Docteur JOURNO exerçait une activité entièrement libérale à Saint Barth au sein de l'hôpital en échange d'un loyer mensuel de 200 € par mois (L'activité libérale exercée dans l'enceinte d'un établissement hospitalier est une activité au cours de laquelle, le médecin encaisse lui-même la totalité de sa prestation. En l'occurrence, le prix d'une échographie cardiaque est au minimum de 117,71 €). Le Docteur JOURNO recevait à l'époque plus de 20 patients par jour, deux jours par semaine. La proposition faite alors était de mettre à sa disposition, cet équipement neuf, en échange d'une redevance prévue par les

textes. Il faut préciser que cette redevance est appliquée à tous les médecins libéraux qui interviennent à l'hôpital sans aucune contestation. Elle est destinée à payer l'amortissement du matériel, son entretien et ses consommables ainsi que la mise à disposition de personnel paramédicaux si nécessaire (par exemple au bloc). Le Docteur JOURNO avait alors refusé l'utilisation de l'équipement et n'est plus intervenu à l'hôpital de Bruyn à compter du 5 avril 2022.

En ce qui concerne le Centre Hospitalier Louis Constant Fleming, le Docteur JOURNO partage toujours à ce jour des locaux mis à sa disposition avec sa consœur cardiologue, le docteur BOULOGNE. En dehors de questions d'entretiens courants, il n'a jamais, jusqu'à un mail très récent, émis la moindre remarque sur ces locaux. Il s'agit :

- D'un local fermé ;
- D'un bureau avec ordinateur et imprimante ;
- De 2 tabourets et 2 chaises ;
- 1 ligne téléphonique ;
- 1 brancard ;
- 1 point d'eau équipé de distributeurs à savon, essuie-main, solution désinfectante hydroalcoolique ;
- 1 placard destiné à stocker les dossiers des patients ;

- 1 chariot d'urgence avec un défibrillateur et un tensiomètre ;
- Le local est climatisé, les fenêtres sont équipées de stores occultants.

La convention prévoit que l'entretien, les réparations et le ménage sont à la charge de l'hôpital. Le tout en échange d'un loyer plutôt modique de 160 € par mois. La aussi, il faut préciser Docteur JOURNO y exerce une activité entièrement libérale et qu'il encaisse lui-même de ses clients la prestation sans aucun reversement à l'hôpital.

En plus de cette activité, les médecins de l'hôpital sont amenés à solliciter le Dr JOURNO et sa collègue pour des avis au chevet de patients hospitalisés. Pour cette prestation, le Dr JOURNO facture à l'hôpital ses actes pour un montant mensuel s'élevant selon les mois entre 3000 € et 5000 € par mois.

Dire que la direction actuelle se désintéresse de l'activité de soins est une ineptie et plus particulièrement pour la cardiologie où les projets sont nombreux. Grâce à l'implication du Dr BOULOGNE, l'établissement a pu mettre en place des consultations de cardiopédiatrie assurées par le

Docteur ATTALAH du CHU de Guadeloupe. D'autres activités, en lien avec un praticien rythmologue (suivi pacemakers et défibrillateurs) sont également étudiées avec le Centre Hospitalier de Basse-Terre (partenariat public-public). Le plan d'équipement 2023 tient compte des besoins exprimés, y compris par les libéraux, et à la demande du Dr BOULOGNE, il prévoit l'acquisition d'un nouveau Holter (petit appareil d'enregistrement de la pression artérielle, porté à la ceinture et relié à un brassard mis en place autour du bras).

Si l'activité cardiologique est un « atout cœur », permettant moins de transferts en unité de cardiologie en Guadeloupe et Martinique, un impact positif sur la durée de séjour, il appartient à chaque praticien libéral, collaborateur du service public hospitalier, sans lequel l'ensemble des disciplines médicales et chirurgicales ne pourraient être aussi étoffées dans les îles du Nord, de s'inscrire dans une logique de partenariat public-privé, claire et conforme aux dispositions du Code de la Santé Publique. Et c'est dans la grande majorité des situations le cas, au bénéfice et service de la population du territoire.

La direction du Groupement Hospitalier du Territoire

## SELAS ACTES-HUISSIERS-971-CAUCHEFER

Huissiers de Justice associés

29 coin de la Mairie - MARIGOT - 97150 SAINT MARTIN

Tel : 05.90.87.93.72 / Fax : 05.90.87.59.16

Email : etude@huissiers-saint-martin.com

www.huissiers-saint-martin.com

## VENTE MOBILIÈRE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES PAR AUTORITÉ DE JUSTICE

LE SAMEDI 1<sup>ER</sup> AVRIL 2023 À 08H30

Lieu : Chez SATOSE SUN TOURS La Colombe Concordia 97150 SAINT MARTIN

• CAMION SCANIA TYPE SEMI REMORQUE

type R730LA8X44HNB

Date de 1<sup>ère</sup> immatriculation 02 avril 2012

MISE À PRIX 16.000 euros

• CAMION FREIGHTLINER TYPE BETONNIERE

type C5DV2B dénomination commerciale M2 112

Date de 1<sup>ère</sup> immatriculation 02 janvier 2012

MISE À PRIX 50.000 euros



PAIEMENT AU COMPTANT FRAIS ORDINAIRES EN SUS (12%)

Pour plus de renseignements, contactez l'étude au 05.90.87.93.72

## Réorganisation de la Police Territoriale

Afin de mieux couvrir l'ensemble du territoire, le service de la Police territoriale est en voie de réorganisation, avec le déploiement de ses agents et l'implantation de postes permanents dans les quartiers de Sandy Ground, Grand Case et Quartier d'Orléans.



PHOTO D'ARCHIVES

La Police Territoriale de la Collectivité de Saint-Martin est composée de 24 agents de police territoriale, 13 agents de surveillance de la voie publique et 3 agents administratifs.

Cette direction implantée à uniquement à Marigot, est constituée de 3 unités de terrain et d'un état-major.

- Deux brigades armées de policiers territoriaux constituées de patrouilles pédestres, patrouilles cyclistes et de la patrouille motorisée, qui exercent des missions de sécurité.

- Une brigade composée d'agents de la voie publique chargée du respect du Code de la route

- Un Etat-major constitué du directeur, des chefs de services adjoints et d'agents administratifs.

Cette année, la Police Territoriale projette de réorganiser son service, redéployer les agents et implanter des postes permanents sur Quartier d'Orléans, Grand-Case et Sandy-Ground.

L'objectif de cette réorganisation dans les quartiers est essentiellement d'assurer une présence permanente des policiers, de renforcer le maillage territorial, d'écourter le temps de transport lors des interventions, et d'améliorer le lien de proximité avec la population.

Certains policiers sont d'ailleurs déjà en formation dans le cadre de cette réorganisation. L'acquisition de nouvelles connaissances et de pratiques entrainera la modification du tableau de leur emploi et de leurs grades. Ils travailleront également en partenariat avec des médiateurs sociaux dans ces quartiers.



**Quel que soit votre secteur  
d'activité nos formations  
vous accompagnent.**

## **ENTREPRENDRE**

Découvrir les bases de l'entrepreneuriat | 32h

Maîtriser les charges et responsabilités du chef d'entreprise | 14h

Développer son business model | 14h

Définir un prévisionnel financier | 7h

## **GESTION D'ACTIVITÉ**

Mettre en place une stratégie commerciale | 21h

Piloter son entreprise | 14h

Statut social du dirigeant : Quelle protection pour sa famille ? | 14h

## **PROFESSIONNALISATION**

Permis d'exploitation | 20h

Permis d'exploitation renouvellement | 7h

Hygiène alimentaire | 14h

FORMATIONS  
OBLIGATOIRES

**GAGNER EN COMPÉTENCES  
GAGNER EN PERFORMANCE**

formation@ccism.com | 0690 32 52 80 | 0590 27 91 51

www.ccism.fr

# Rénovation du territoire : Démolition des infrastructures publiques détruites par Irma

Dans le cadre de son programme de rénovation, d'embellissement et de développement du territoire, la Collectivité a lancé depuis hier, lundi 20 mars, les démolitions des infrastructures laissées en l'état depuis le passage de l'ouragan Irma, en septembre 2017.

Six projets de démolition sont programmés, ces prochains mois, dans le cadre du programme de rénovation urbaine et de reconstruction post Ouragan Irma : la salle Omnisports de Galisbay, l'ancien restaurant Mini Club sur le front de mer de Marigot, le tennis-club de Sandy Ground, les locaux situés derrière le Grand Saint-Martin, le bâtiment qui abritait les Lolos du front de mer, l'ancienne gendarmerie de Quartier d'Orléans.

Les premiers travaux ont été lancés hier, lundi 20 mars, par la délégation du Cadre de vie, présidée par la 2e vice-présidente, Bernadette Davis. Ils devront durer 9 semaines et consistent dans une première phase au nettoyage complet du site et le retrait de tous les déchets et matériaux présents depuis plus de 5 ans. L'enceinte sera condamnée.

La réhabilitation complète du bâtiment sera lancée pendant la période de cette mandature, soit avant 2027. La direction des Sports travaille actuellement au projet de rénovation qui sera prochainement arbitré par les élus territoriaux.

## EMBELLIR ET RENDRE LE TERRITOIRE PLUS ATTRACTIF

« Toujours pour cette même semaine, l'ancien restaurant « Le Mini-Club » situé sur le domaine public (les 50 pas géométriques), laissé en friche et devenu squatté depuis l'ouragan Irma, sera détruit. Le site sera nettoyé et laissé vierge », précise la Collectivité. S'agissant du tennis-club de Sandy Ground, la Collectivité a planifié sa démolition puis reconstruction. « Le marché est déjà attribué », indiquent les services de la COM.



A compter de fin mai, ce sera au tour des anciennes villas situées derrière le Grand Saint-Martin (qui abritaient d'anciens services de l'Etat : La Direction des Services vétérinaires, la Cellule Europe...) d'être détruites. Une fois le site nettoyé et laissé vierge, après 6 semaines de travaux, un projet d'aménagement et d'embellissement sera engagé.

Et c'est courant de l'été prochain, que l'ancien bâtiment qui abritait les lolos du front de mer avant qu'il n'emménage dans les espaces containers aménagés à cet effet, sera lui aussi détruit. Considéré comme une véritable « verrue » dans le paysage du front de mer de Marigot, ce bâtiment ne devrait plus être apparent lors du démarrage de la prochaine saison touristique, puisque les travaux sont envisagés pour une période de huit semaines. « Un projet complet de réhabilitation de cette zone est programmé dans le cadre de l'aménagement terrestre du Front de mer. Le site sera laissé propre en attendant de lancer la phase de reconstruction du nouveau projet », indique encore la Collectivité.

« Enfin, la Collectivité a programmé la démolition partielle de l'ancienne gendarmerie de Quartier d'Orléans. Les 4 bâtiments où se trouvaient les logements des gendarmes sont irrécupérables



et seront donc démolis. Cela permettra d'agrandir la cour de l'école maternelle située à proximité. Le reste du site sera réhabilité et fera l'objet d'une réflexion quant à sa future utilisation », concluent les services de la Collectivité et le président Mussington qui remercient la population pour sa compréhension durant ces travaux qui vont courir sur plusieurs mois : « L'objectif est d'aller de l'avant et de poursuivre le programme de rénovation et de développement de Saint-Martin dans le but d'améliorer l'attractivité du territoire et le cadre de vie de ses habitants ». V.D.



Gérer ses **RÉSEAUX SOCIAUX...**

**C'EST UN MÉTIER !**



Pour un accompagnement sur-mesure contactez Margaux

✉ margaux@empreintesxm.net

☎ 0690 580 620

Agence Empreinte SXM - 4 ZAC de Bellevue à Saint-Martin - 0590 27 74 61

**SEMAINE  
DES  
ARTISTES**

5 JOURS DÉDIÉS À L'ACCOMPAGNEMENT  
DE L'ACTIVITÉ D'ARTISTE

- | Rendez-vous personnalisés
- | Réunions d'information
- | Ateliers
- | Table ronde

**GRATUIT**  
**11-15**  
**avril**  
**2023**

INFO & INSCRIPTIONS

www.ccism.fr

info@ccism.com | 0590 27 91 51



# Course-poursuite entre la Savane et la partie hollandaise par Belle Plaine : un gendarme blessé

En milieu de semaine dernière, pendant une patrouille, les gendarmes poursuivent un véhicule dont le conducteur à un comportement étrange. Malgré les sommations de s'arrêter, ce dernier n'obtempère pas, y-compris suite aux tirs de feu par les gendarmes après que l'un d'eux ait été heurté et blessé par le véhicule suspect. La course-poursuite s'est achevée en partie hollandaise où la police KPSM est intervenue.



Dans la nuit de mercredi à jeudi 16 mars, vers 3 heures du matin, une patrouille de gendarmerie est sur la route de savane quand elle aperçoit un véhicule au comportement étrange. Correspondant au type de voitures volées fréquemment sur Saint-Martin, les gendarmes décident de procéder au contrôle du véhicule. Dès lors qu'ils actionnent leur gyrophare, le véhicule fait demi-tour et roule à très vive allure en direction de grand case. Le conducteur du véhicule, coupe ses feux dans grand case pour échapper à la patrouille, qui, bien que roulant à plus de 100 km/h, parvient difficilement à rattraper la voiture des fuyards qui n'hésite pas à faire des embardées pour empêcher les gendarmes de les doubler.

## DES ACCIDENTS ÉVITÉS DE JUSTESSE

A plusieurs reprises, des véhicules tiers sont croisés et les accidents sont évités de peu, le véhicule des fuyards roulant toujours tous feux éteints à plus de 140km/h. Une seconde patrouille part renforcer la première patrouille qui découvre que le véhicule vient de faire une sortie de route sur les hauts de la Baie Orientale après un périple de 6 km. Les gendarmes sortent alors de leur véhicule sérigraphié et font immédiatement les sommations en demandant au conducteur de couper le contact. Alors qu'un gendarme est en appui sur l'avant du véhicule, le chauffard récalcitrant décide de redémarrer.

## UN GENDARME BLESSÉ APRÈS AVOIR ÉTÉ PERCUTÉ PAR LE VÉHICULE SUSPECT

Le gendarme n'a pas le temps de se retirer complètement, est percuté et s'effondre au niveau du pare choc entraînant une riposte de la part de son camarade qui fait usage à deux reprises de son arme à feu. Au même moment, la deuxième patrouille de gendarme arrive sur les lieux et se fait percuter sur le flanc droit du véhicule. Elle continue de suivre le véhicule des fuyards, qui pour-

suit sa route à travers quartier Orléans malgré l'explosion d'un de ses pneus et les multiples embardées faites par le véhicule. Conformément aux accords de coopération policières, les gendarmes français maintiennent le suivi du véhicule coté hollandaise jusqu'à ce que ce dernier fasse une sortie de route.

## LES FUYARDS FINISSENT LEUR COURSE PAR UNE SORTIE DE ROUTE

Les occupants du véhicule en fuite, n'ayant pas de ceintures attachées, et devant la violence du choc, sont immédiatement pris en

charge par les gendarmes qui leur prodiguent les premiers gestes de secours jusqu'à l'arrivée de la KPSM. La conductrice du véhicule est passée en comparution immédiate vendredi 17 mars pour le refus d'obtempérer et les violences sur un militaire de la gendarmerie. Son audience a été reportée au 21 avril sur les demandes de la défense et est placée sous contrôle judiciaire d'ici là. Le militaire blessé quant à lui est sorti de l'hôpital avec 4 jours d'ITT. La gendarmerie rappelle que toute personne est tenue de se conformer aux ordres de ses personnels qui agissent dans le strict respect du cadre légal et sous le contrôle du procureur de la république.



FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUS! 1ÈRE RÉVISION OFFERTE!

CONSEILLERS COMMERCIAUX - GINO GENNARO 0690 24 63 76 | ERIC TASSO: 0690 88 52 49 | VERONICA JOSEPH: 0690 27 70 40

**MOTORWORLD**  
motorworldgroupsxm.com

5 ANS 100,000km de Garantie

+ (590) 590 52 88 01

+1 (721) 580-6224

223 Galisbay, Marigot 97150



Membre du groupe  
CH International

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE  
AGORA ILES DU NORD

• Un expert-comptable :  
Monsieur Luc LEFEVRE  
Commissaire aux Comptes

• Une directrice de bureau :  
Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46  
E-mail : agora.idn@gmail.com

Siège social : AGORA IDN  
34/35 rue de la Canne à sucre  
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable  
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

# SUPER



Howell Center  
Hope Estate

Commerçants autrement

DU MARDI 14 MARS AU SAMEDI 25 MARS 2023

**-40%**

DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2<sup>ÈME</sup> PRODUIT IDENTIQUE

**SUR LA GAMME DE CHOCOLATS DE PÂQUES KINDER**



Offre sur la gamme de produits CHOCOLATS DE PÂQUES KINDER signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques, non cumulable avec d'autres promotions.

**-40%**

DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2<sup>ÈME</sup> PRODUIT IDENTIQUE

**SUR LA GAMME DE CHOCOLATS DE PÂQUES FERRERO ROCHER**



Offre sur la gamme de produits CHOCOLATS DE PÂQUES FERRERO ROCHER signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques, non cumulable avec d'autres promotions.

**-40%**

DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2<sup>ÈME</sup> PRODUIT IDENTIQUE

**SUR LA GAMME CHOCOLATS DE PAQUES LINDT**



Offre sur la gamme de produits CHOCOLATS DE PÂQUES LINDT signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques, non cumulable avec d'autres promotions.

**-40%**

DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2<sup>ÈME</sup> PRODUIT IDENTIQUE

**SUR LA GAMME CHOCOLATS DE PAQUES RAFFAELLO**



Offre sur la gamme de produits CHOCOLATS DE PÂQUES RAFFAELLO signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques, non cumulable avec d'autres promotions.

**5%**

EN € CARTE U\* SUR TOUS LES PRODUITS U TOUS LES JOURS



J'ai tellement **Plus** à y gagner



\*Offre valable en 2022 sur présentation de la Carte U et pour l'achat de produits de marque U. Valable dans la limite des stocks disponibles et dans les magasins U de Guyane (973), Saint-Martin (971) et Saint-Barthélemy (971). Pour plus d'informations, voir les Conditions Générales d'Utilisation de la Carte U disponibles à l'accueil des Magasins U participants ou sur magasins-u.com.



**13,60€**  
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**10,20€**  
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT -3,40€ AVEC MA CARTE U  
**OEUF FLAMME**  
Variétés au choix  
La pièce de 200 g  
Le kg : 68€  
Le kg avec ma Carte U : 51€



**3,18€**  
LES 3 PRODUITS AU CHOIX SOIT  
**1,06€**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
**2+1 OFFERT**  
**SUCETTES CHOCOLAT AU LAIT ROHAN**  
Variétés au choix  
La pièce de 35 g  
Vendu seul : 1,59€  
Le kg : 45,43€  
Le kg des 3 : 30,29€



**15,50€**  
LE PRODUIT SOIT  
**12,40€**  
LE PRODUIT SOIT -3,10€ AVEC MA CARTE U  
**POULE MAISON CHOCOLAT AU LAIT CEMOI**  
Le moulage de 300 g  
Le kg : 51,67€  
Le kg avec ma Carte U : 41,33€



**8,48€**  
LE 3 PRODUITS SOIT  
**2,83€**  
LE PRODUIT  
**-70% DE REMISE IMMÉDIATE POUR L'ACHAT DE 3 PRODUITS**  
**OEUF MONSIEUR MADAME FIZZY**  
La boîte de 37 g  
Vendu seul : 3,69€  
Le kg : 99,73€  
Le kg des 3 : 76,40€



**20%**  
SOIT 0,64 € VERSÉ SUR  
**3,19€**  
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT  
**2,55€**  
LE PRODUIT AU CHOIX € CARTE U DÉDUITS

SOUTIEN LA PRODUCTION DE CACAO DURABLE

**PETITS OEUF PRALINE U**  
Lait ou noir ou céréales  
Le sachet de 180 g  
Le kg : 17,72€

**Au Pain Gourmand**  
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER  
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI de 6h00 à 14h00  
DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS de 7h00 à 12h45  
Tél. : (+590) 590 52 09 29



**1€ = \$1**

Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00  
Dimanche de 8h00 à 12h45  
**Howell Center** Tél. : (+590) 590 29 54 32  
**Hope Estate** Tél. : (+590) 590 52 23 60

Envoyez de l'argent en € ou en \$ vers Haïti, la République Dominicaine, la Colombie, la France et vers plus de 160 pays.

Changez vos € ou vos \$ aux meilleurs taux.

**NEW**

**ria** Money Transfer

BUREAU DE CHANGE CURRENCY EXCHANGE

Getting money to where it matters

**CHANGE**

Retrouvez-nous dans nos 2 agences à Marigot :

- (NEW) 201 Rue de Hollande
- 4 rue du Président Kennedy

Du lundi au vendredi de 7h30 à 17h30 - Le samedi 7h30 à 16h00

# Comprendre les bienfaits de l'art sur le cerveau

Le samedi 15 avril, pour la Journée mondiale de l'Art, l'association Art For Science organise un grand évènement inédit autour de l'art et de la santé à Bleu de Perse à Hope Estate. Au programme : des conférences avec des spécialistes et une exposition d'oeuvres d'artistes locaux pour raconter les pouvoirs de l'art sur le cerveau.



Installée à Saint-Martin depuis 2019, l'association de loi 1901 Art For Science raconte les bienfaits de l'art sur le cerveau et sur la santé. À travers ses missions de sensibilisation, elle souhaite montrer à tous que l'art est un excellent moyen de lutter contre le stress et la douleur, de faire reculer les maladies, la pauvreté et l'isolement, de favoriser le rapprochement sco-

laire, d'améliorer la santé mentale ou encore de réduire les inégalités. C'est ce message qu'elle souhaite véhiculer au grand public, à la communauté scolaire et médicale ainsi qu'aux associations lors de sa grande conférence-expo prévue le 15 avril de 13h à 17h au magasin Bleu de Perse à Hope Estate, en partenariat avec le magazine culturel Focus. Des conférences grand pu-

blic seront proposées tout l'après-midi à partir de 13h, animées par Mélanie Dal Gobbo, co-fondatrice d'Art For Science, Isabelle Waschmuth, responsable de projets à l'OMS, en charge du mouvement Art Impact For Health and SDGs, et Karima Kahlaoui, psychologue et neuropsychologue à l'Institut national de psychiatrie légale Philippe-Pinel de Montréal. L'évènement se poursuivra avec une exposition d'oeuvres d'une quinzaine d'artistes locaux ayant récemment rejoint la famille Art For Science. Ces artistes raconteront le cerveau à leur manière à travers des oeuvres créées spécialement pour l'occasion et qui seront mises en vente au profit de la recherche scientifique. En parallèle de la conférence-expo, des master class spécialisées seront proposées sur inscription aux professionnels de santé, aux acteurs économiques et aux professionnels de l'éducation. L'évènement du 15 avril est gratuit pour tous. Les inscriptions sont obligatoires car les places sont limitées. Rendez-vous sur <https://www.helloasso.com/associations/art-for-science/> ou sur la page Facebook Art For Science Association pour réserver votre place.

L'association promet « un moment de partage inédit entre le domaine des neurosciences et de l'art ».

# Immersion dans le théâtre du 19e siècle

S'il est un spectacle à voir actuellement, c'est bien la Poudre aux Yeux, car effectivement on en prend plein les yeux et on se régale de ce texte d'Eugène Labiche, joué pour la première fois en 1861 mais qui colle toujours aux codes de la société actuelle. Le paraître pour être, parfois au détriment du bonheur... c'est caricatural certes, mais l'on rit de bon cœur.



Tout ce que le théâtre classique a de merveilleux est repris; depuis les apartés, toujours drôles, en passant par les changements de costumes (d'époque !), les décors réalistes et bien entendu le texte. A cela s'ajoutent quelques détails bien contemporains auxquels on ne s'attend pas, mais amenés

bien à propos. On se réjouit de chaque propos entre les couples Malingear et Ratinois. Qu'ils s'expriment en langage pointu ou avec l'accent de leurs origines, c'est sans fausse note et les comédiens s'en donnent à cœur joie pour tourner en ridicule les travers de leurs personnages. Les rôles secondaires ne le sont que sur le papier car chaque intrusion, parfois inopinée, est hilarante. Les nouveaux venus dans la troupe, dont Ashley Lebon, dans l'un des rôles principaux donne un petit vent de fraîcheur à cette troupe cosmopolite.

Bref le spectacle d'une heure trente est un bon remède antimorosité. On aimerait prolonger cette immersion dans le quotidien de ces petits bourgeois, et l'on quitte à regret son fauteuil. Précipitez-vous car la représentation du 25 mars affiche déjà complet mais il reste des places pour les représentations du vendredi 31 mars et du samedi 1er avril, à 19h30, au théâtre La Chapelle à la Baie Orientale. Entrées : adultes 20 €, enfants 12 € (jusqu'à 12 ans).

La Poudre aux Yeux, mise en scène par Laurence Blanc et interprétée par les Têtes de l'Art avec Laurence Siue, Océane

Erhmann-Siue, Laurence Blanc, Isabelle Coutens, Latifa Dahou, David Pennachietti, Jean-René Le Troquer, Ashley Lebon, Christophe Mandé, Xavier Carène, Léo Michel. **A.B**

**97150**

édité par la société Empreinte SXM - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin  
E-mail : [empreintesxm@orange.fr](mailto:empreintesxm@orange.fr) - Tél : 0590 27 74 61 - [www.le97150.fr](http://www.le97150.fr)  
Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires  
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

**SERVICE RÉDACTION :**  
Rédactrice en chef : Valérie Daizey 0690 678 278

**Journaliste :**  
Ann Bouard : 0690 54 06 06  
[redaction@le97150.fr](mailto:redaction@le97150.fr)

**SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :**  
Michel Coubard : 0690 65 58 85

**SERVICE MAQUETTE :**  
Morgane Druais  
[crea@empreintesxm.net](mailto:crea@empreintesxm.net)

**DISTRIBUTION :**  
Christophe Agar : 0690 88 82 47  
Sophienne Souayah : 0690 33 29 77

**SERVICE COMMERCIAL :**  
Aurélien Soucy : 0690 56 51 09  
Mathieu Abdallah : 0673 65 07 96

**ADJOINTE À LA PUBLICATION :**  
Tancrede Demont : 0690 65 59 82

**DIRECTEUR DE PUBLICATION :**  
Slobodan : 0690 622 822  
[slobo@empreintesxm.net](mailto:slobo@empreintesxm.net)

# Animations aquatiques gratuites pour tous

Les applications terrains des stagiaires en formation maîtres-nageurs, ont été quelque peu impactées par la forte houle des derniers jours et par l'arrivée massive des sargasses. Changement de lieu ou report de dates, petit point sur les animations auxquelles le public peut participer pour les aider à valider une partie de leur examen.

chaque session. Ouverte à tout public à partir de 18 ans, cette animation est gratuite mais il est obligatoire de s'inscrire au préalable (1 session par personne) au 06 90 66 49 62. Les séances seront encadrées par Esteban et plusieurs de ses collègues en formation BPJEPS AAN, sous la surveillance de l'association Tous à l'Ô, co-coordonateur avec le CREPS de cette formation.

A suivre, ensuite en avril plusieurs animations pour les adultes et/ou séniors : sports santé en mer le samedi 1er, matinée découverte de l'Aquagym à Grand Case et Aquanight à la Plantation à Orient Bay le dimanche 2, Aquagym pour les personnes âgées à la piscine de l'Hommage Hôtel le samedi 8 et Ko Lanta le samedi 15 (projet de Karen Le Rest initialement programmé le 18 mars) à Friar's Bay.

Enfin le 2 mai sera organisé un Aqualympique sur la plage du Galion pour les enfants des classes de CM2. **A.B**



Les sargasses constituent un véritable fléau pour toutes les activités sur les plages. Cette dernière semaine elles n'ont épargné aucune des plages de la partie française de l'île. La première à en avoir fait les frais est Abiola Dessout qui a dû déplacer son animation initialement prévue à Petite Plage sur la plage du Galion en raison également de la houle. La prudence était effectivement de mise car sa sensibilisation à la sauvegarde des océans concernait les enfants. Dix-huit, accompagnés pour certains de leurs parents, ont suivi avec intérêt cette session où il était question de pollution, de déchets, de Recyl'Art et bien entendu d'activités physiques sous forme de triathlon ou jeux de plage.

## PROCHAIN RENDEZ-VOUS LE 25 MARS AVEC UNE RANDONNÉE AQUATONIC À GRAND CASE

Esteban Despoullains, le cadet de cette formation, a décidé de faire profiter au plus grand nombre du magnifique terrain de jeu qu'offre la mer en organisant plusieurs activités aquatiques. Il proposera le samedi 25 mars prochain au Grand Case Beach Club (partie hôtel à gauche) de pratiquer entre autres de l'Aquagym ou et du Longe Côte. Trois créneaux horaires seront proposés : de 8h15 à 9h15, de 9h30 à 10h30 et de 10h45 à 11h45. La séance durera une heure et une petite collation sera offerte à l'issue de

## Précisions sur l'incendie de Bellevue du mercredi 15 mars dernier



L'important feu de broussailles qui s'est déclaré courant de l'après-midi de mercredi dernier dans la propriété située sur les hauteurs de Bellevue, a pris son départ depuis la route de Bellevue, et non pas depuis le local qui abrite périodiquement les scouts. Attisé par des vents forts, les flammes se sont rapidement propagées sur 5000m<sup>2</sup> de surface mettant en danger la maison d'habitation. L'incendie a été circonscrit par l'équipe des sapeurs-pompiers en fin de journée.

Pour faciliter vos démarches nous avons intégré le paiement par CB sur notre site internet.

# 97150

Notre site internet est habilité à diffuser les annonces légales et judiciaires

Retrouvez toutes les annonces sur notre site : [www.le97150.fr](http://www.le97150.fr)

Pour envoyer votre annonce 2 solutions : Email: [annoncelegale@le97150.fr](mailto:annoncelegale@le97150.fr) ou [www.le97150.fr](http://www.le97150.fr)

Sint Maarten

97150 #683 - MARDI 21 MARS 2023 - PAGE 12

## La GEBE dans la tourmente depuis une année !

Le 17 mars 2022, la compagnie néerlandaise de production et de distribution d'eau et d'électricité, GEBE, faisait l'objet d'une cyber-attaque dévastatrice sur ses serveurs informatiques, mettant à mal toutes ses bases de données relatives à ses abonnés. Un an après, la situation n'est toujours pas rétablie et devient inquiétante.

Si au nord de l'île, les abonnés paient pour un service de distribution d'eau et d'électricité qui n'est pas toujours honoré par les sociétés dédiées, surtout s'agissant de la distribution de l'eau ces derniers mois, au sud de l'île, c'est une situation tout autant ubuesque qui est constatée : la compagnie GEBE fournit un service à ses abonnés de production et de distribution d'eau et d'électricité, mais n'est pas en mesure de facturer ces services à ses clients !

Après trois mois de fermeture de ses bureaux de mars à juin 2022, suite à la cyber-attaque, la compagnie a rouvert ses portes et, faute de pouvoir émettre des factures cohérentes et réelles, a invité ses abonnés à effectuer des paiements mensuels correspondants approximativement aux consommations antérieures à mars 2022. Des paiements qui restent aléatoires, certains clients refusant de payer, considérant que la GEBE ne remplit pas ses obligations en termes



de mise à jour des comptes clients. En effet, sans préserver précautionneusement les reçus émis à la main pour ceux qui vont payer directement dans l'agence de la GEBE, aucune trace des paiements ne figure dans le compte client sur le site en ligne de la GEBE.



### DES FACTURES UBUESQUES DE PLUS DE 3 MILLIONS DE DOLLARS !

Certains clients reçoivent des factures, uniquement d'eau. D'autre se voient facturés des montants qui relèvent de l'absurde : une abonnée postait ces derniers jours sur les réseaux sociaux une facture datée du 21 janvier 2023 présentant un montant à devoir de près de 3.5 millions de dollars, pour la période de mars 2021 à février 2022... Avec de l'humour, cette personne, locataire d'un appartement, précisait « heureusement que je ne suis pas cardiaque ! ». Quoiqu'il en soit, la GEBE se retrouve dans une situation compliquée et indiquait la semaine der-

nière se voir dans l'obligation, à compter du 15 mars, de couper les alimentations en eau et en électricité des abonnés se défaussant de payer mensuellement. Par un communiqué de ce début de semaine, la GEBE annonçait : « la gravité de l'attaque a été initialement sous-estimée (...) NV GEBE reconstruit régulièrement ses bases de données clients et ses systèmes de facturation. Cette refonte complète est systématiquement mise en œuvre pour garantir la qualité et l'exactitude des données. Ces processus ont demandé plus de temps que prévu à l'origine en raison de la complexité des données (...) La priorité absolue de NV GEBE est de récupérer les données client et de résoudre pleinement les problèmes de facturation ». Et de conclure : « Nous remercions les clients qui ont effectué des paiements réguliers. Il reste vital que tous les clients assument la responsabilité de leur consommation d'électricité et d'eau et remplissent leurs obligations de paiement. Les paiements sur les soldes clients impayés sont dus. Les clients qui ne remplissent pas leurs obligations de paiement régulières subiront éventuellement des interruptions de service ».

Il est clair que sans plus aucune visibilité des comptes des abonnés, la situation pour la compagnie GEBE est compliquée et s'aggrave de mois en mois... Mais jusqu'où cela peut-il aller ? Sans rentrée d'argent correspondant à la production et à la distribution d'eau et d'électricité, le système s'avère plus que fragile... V.D.

97150

Votre bi-hebdo de l'info

Votre journal dans votre boîte email

Inscrivez-vous à la newsletter du 97150 pour recevoir, chaque mardi et vendredi, toute l'actualité locale de Saint-Martin, où que vous soyez.

COMMENT FAIRE ?

- 1 Scannez ce QRCode
- 2 Inscrivez-vous et recevez les prochaines éditions !



EMPREINTE SXM  
ZAC de Bellevue | 97150 Saint-Martin

Tél. 05 90 27 74 61  
[empreintesxm@orange.fr](mailto:empreintesxm@orange.fr)



# La tournée de Mimi

## POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

### AU RAINBOW (Grand Case)



Le Beach-Club-Restaurant est ouvert tous les jours avec son Rooftop pour le petit déjeuner et brunch, puis à partir de 12h pour son restaurant au-dessus de la plage. Notez aussi les belles ambiances musicales le mardi avec le chanteur Soley, le jeudi avec les Dj's Allan P & Vito, puis le samedi 25 mars et dimanche 26 mars pour vos chaudes 'Beach Party' avec les Dj's Nomis, Vito, Peter Sweet & de nombreux invités.

### LE LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant est ouvert 6/7 (sauf le dimanche) à partir de 8h pour le breakfast, lunch et le dîner, avec pour les animations, mardi 21 mars dès 18h30 'Acoustic Folk-Rock' avec 'The Jack Spaniards', jeudi 23 mars 'Soul-Gypsies' avec Stell & Snuggs à partir de 19h, vendredi 24 mars la 'Cuban Live Party' avec le Havana Deep Power de 20h30 à 23h30, et le samedi 25 mars le retour des Boogaloo Mutineers dans leur musique 'Soul authentique'.

### AU X-LOUNGE (Simpson Bay)

Le Bar vous attend tous les lundis à sa soirée 'Melting Pot' sur du Rock-Pop-R&B-Blues, avec Alfrédo, Chris, Owi et Ronny de 20h à 23h, puis les mercredis avec Ronnie & Lee dans 'Acoustik Blues-Rock'.

### THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Le Night-Club vous propose de belles soirées à partir du mercredi de 22h à 3h avec le jeudi 23 mars 'Urban Thursday' Dj Phil Conti & ses invités, vendredi 24 mars 'Beautiful Friday' Dj Classy D & guest, samedi 25 mars 'Saturday Madness' avec Dj Phil Conti, Eyedol & Speynol, dimanche 26 mars 'Caribbean Sunday' avec Dj Classy D, Wiwi & Outkast, en notant déjà le vendredi 7 avril 'Wonderland' avec Djibril Cissé.

### AU KALATUA BEACH (Mullet Bay)

Ce superbe Bar-Restaurant de plage vous propose des animations musicales tous les dimanches avec différents Dj's, et en début de semaine Dj Marco Daytona pour les 'Beach Day'.

### AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Night-Club vous invite de 22h à 4h tous les mercredis à sa 'Ladies Night' avec les Dj's Outkast & Prince, le vendredi 24 mars pour la soirée 'Wacky Friday - Shutter Shades Party' avec de nombreux Dj's invités Outkast, Kembe, Big Boss, Sexer, Wiwi, Chubs, et le samedi 25 mars pour son 'Elegant Saturday' avec les Dj's Prince, Outkast & Guest.

### LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Bar-Lounge au Rooftop du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi dès 18h pour déguster d'excellents cocktails ou découvrir ses nouvelles suggestions à la carte, en retenant tous les mercredis la soirée 'Mojito Wednesday' de 18h à 22h et tous les vendredis à partir de 21h Dj Alex pour l'ambiance.

### AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous propose tous les soirs de 19h à 3h des animations musicales, avec le mardi Latin Sugar pour la 'Salsa Party', mercredi Hybrid Band dans la 'Ladies Night', jeudi 'Rock in Hard' avec Livin' High, vendredi à partir de 21h 'Electro Jungle' avec les Dj Em, Bossman, Jason Miro & Calum, samedi la soirée 'Signature' avec Dj Em, et le dimanche du 'Reggae' avec Percy Rankin & Bonfire Band.

### AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir

de 10h, vous propose les mardis de Gd Case Dj Prince & Gringo de 16h à 22h, le mercredi de 15h à 20h Dj Edge, le jeudi des 19h du 'Bachata-Salsa-Kizomba' avec le groupe Latin Sugar, vendredi sa soirée 'Live Reggae', et le samedi de 15h à 19h Dj Padre et de 19h à minuit les Dj's Prince & Gringo.

### AU HON HON HON (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous propose tous les jours ses bonnes suggestions et les Sports sur 2 écrans avec le Football pour les qualifications au Championnat d'Europe 2024, jeudi 23 mars à 15h45 Italie-Angleterre, vendredi 24 mars à 15h45 France-Pays Bas, samedi 25 mars 15h45 Espagne-Norvège, puis le lundi 27 mars à 14h45 Irlande-France et Pays Bas-Gibraltar, entre autres... Notez également vendredi 31 mars votre prochaine soirée 'Live Rock' avec le groupe Just'n Play des 18h.

### AU NOLA BAYOU (Simpson Bay)



Jimbo a le plaisir de vous recevoir depuis deux mois dans son nouveau spot en bord du lagon, tous les soirs de 17h à 22h (sauf le dimanche). Dans un cadre très chaleureux, pour les gourmets en quête de nouvelles saveurs, il vous sera proposé une cuisine créative qui associe



**LA CUPECOY BRASSERIE**  
SITUÉE À JORDAN VILLAGE EST  
**OUVERTE TOUS LES JOURS**  
DE 17H30 À 22H30  
(sauf le lundi)

CUISINE FRANÇAISE TRADITIONNELLE



A la carte  
DE NOMBREUX CLASSIQUES  
DU TERROIR ET DES SPÉCIAUX  
TOUS LES SOIRS!  
**PLATS À THÈME, SOIRÉES**  
**"RÔTISSERIE" & GRANDE CAVE À VIN**

**TOUS LES JEUDIS DÈS 19H**  
Le guitariste Alban  
"Jazz-soul-funk"

CUPECOY BRASSERIE - 9 JORDAN ROAD, CUPECOY  
TEL (+1 721) 553 6869

Le Spécialiste  
de la Cuisine Japonaise



**SUSHI - SASHIMI - NIGIRI**  
**SAKE BAR - KUROGE WAGYU**  
100% Pur Bœuf Japonais

**OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI**  
à partir de 17h

Au 1<sup>er</sup> étage au dessus du *Casino Royale*  
RHINE RD, MAHO BAY, ROYALE CASINO  
+1 (721) 587 8858 reservations@alinarestaurant.com

**SAMEDI 25 MARS**  
**GLAM SATURDAYS**  
from 9 pm  
DJ BLS  
elegant & sexy music

RESTAURANT BAR  
Cuisine traditionnelle Française & Créole




(Réservations conseillées)

**CHOUROUTE ROYALE**  
**SAMEDI 25 MARS**  
à partir de MIDI

FOOTBALL TV AU SPORT-BAR

**QUALIFICATIONS EURO 2024**  
JEUDI 23 MARS 15H45 : **ITALIE - ANGLETERRE**  
VENDREDI 24 MARS 15H45 : **FRANCE - PAYS BAS**  
SAMEDI 25 MARS 15H45 : **ESPAGNE - NORVEGE**  
LUNDI 27 MARS 14H45 : **IRLANDE - FRANCE**

**OUVERT 7/7 DE 10H À 18H**  
Ouvert le soir pour les groupes (sur réservation)  
**Tél. : 06 90 35 77 17 - 06 90 54 36 79**  
Front de Mer - Marigot - Parking disponible

CEST REPARTI  
POUR UNE NOUVELLE  
SAISON!

PENSEZ À VOS ÉVÉNEMENTS,  
CE, ANNIVERSAIRE

Tarif privatif attractif  
à partir de 15 pers

Anguilla, Prickly Pear  
Tintamarre

RÉSERVEZ  
EN LIGNE



f scoobitoo

# Scoobi Too

Catamaran de 23 mètres avec une surface par passager  
inégalée sur Saint Martin...

SORTIES À LA JOURNÉE - EXCURSIONS  
FORMULE TOUT INCLUS

Réservation / infoline 06 90 73 66 63

info@scoobidoo.com - www.scoobidoo.com

Basé à l'Anse Marcel - Rés. des Acacias



## La tournée de Mimi

97150 #683 - MARDI 21 MARS 2023 - PAGE 14

la technique et le savoir-faire à la Française aux ingrédients de la Nouvelle Orléans avec une belle variété d'excellentes suggestions.

**AU MARY'S BOON RESORT** (Simpson Bay)



Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous rappelle tous les jours son 'Special Drinks & Foods', les diffusions sur 4 écrans des matchs de Football du 23 au 28

mars pour les qualifications au Championnat d'Europe 2024, et dimanche 19 mars son 'Sunday Funday avec Dj's pour la Beach Party de 13h à 19h.

**A CUPECOY BRASSERIE** (Cupecoy Village)



Ce nouveau spot de la restauration situé à Jordan Village avec sa cuisine Française traditionnelle, ne manque pas d'attraits au travers de

ses plats typiques, ses spéciaux tous les soirs, et ses différentes soirées avec les surprises pâtisseries, les plats à thèmes, et tous les jeudis le guitariste Alban 'Jazz-Soul-Funk' dès 19h. 2 serveurs

**AU ALINA SUSHIS** (Maho Plaza)

Ce spot pour les amateurs de sushi, nigiri, carpaccio avec 100% de pur bœuf japonais 'Kuroge Wagyu', et ses spécialités de la cuisine japonaise, est ouvert tous les soirs à partir de 17h avec Ken et son équipe. Notez également tous les samedis votre 'Glam Saturday' dès 21h avec Dj 'Bis'.

**A EMERALD SAVEURS** (Maho)



Cette nouvelle Boulangerie-Viennoiserie-Pâtisserie Française à Résidence Emerald (500m après Platinum), qui est ouverte de 5h à 22h, est devenue très prisée par les noctambules entre autres. Un commerce aux multiples facettes qui vous proposera ses suggestions gourmandes pour votre petit déjeuner, une supérette de première nécessité, de nombreux plats faits Maison, ainsi qu'une belle variété de pizza à partir de 18h. Salle

**AU GRAND ST MARTIN** (Marigot)

Le Bar-Restaurant est ouvert tous les jours pour le lunch avec ses bonnes suggestions à la carte, et le samedi 25 mars son 'Couscous Royale', vous propose dans son Sports Bar les matches de qualifications en Football pour le Championnat d'Europe 2024 avec le 23 mars à 15h45 Italie-Angleterre, le 24 mars à 15h45 France- Pays Bas, et samedi 25 mars 15h45 Espagne-Norvège, puis le lundi 27 mars à 14h45 Irlande-France.

**LE DOCK 46** (Sandy Ground)



Ce Bar-Restaurant situé avant le pont est ouvert du lundi au samedi de 11h30 à 23h, vous propose sa carte de bonnes suggestions, les pizzas, les samedis Sushis avec Séverine, et pour les animations, vendredi à partir de 19h30 musiciens invités et le 1er jeudi du mois 'Guinnette party' avec Caroline à l'accordéon.

**A PELIKAAN BREWERY** (Cole Bay)



La Brasserie vous accueille le vendredi 24 mars pour sa soirée 'Rock Acoustique' avec le groupe GTO des 19h30, et sa grande variété de bières artisanales en dégustation.

**AU HOLE IN THE WALL** (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Jazz-Soul' dès 19h30 tous les soirs, avec entre autres Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon, Squall, Tanya-Renato.

**AU RUSTY PARROT** (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant-Tapas situé sur le Dock avec son spot 'Pirate Expérience', vous invite tous les midis et soirs à profiter de sa nouvelle carte, et des animations tous les mercredis avec Dj Gringo pour la soirée 'Ladies Night' dès 18h, puis les vendredis sa 'Rosé Friday' avec Jojo à la guitare et ses invités.

**AU QUAI 58** (Grand Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours à partir de 11h pour le Lunch ou le dîner, vous propose de belles soirées avec Dj Ghist et toujours des musiciens invités en fin de semaine.

**AU MYKONOS** (Maho Beach)

Ce Lounge-Bar Club en bord de mer avec ses cabanas autour de sa piscine, vous invite tous les samedis à sa soirée 'Saturday Paradise' de 22h à 3h avec Dj Classy D. et NYC Spécial Guest.

**AU STEVE'Z BAR** (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant vous attend le mercredi 22 mars à partir de 20h pour sa 'Casamigos Party' avec les Dj's Moses & Pénélope.

**THÉÂTRE LA CHAPELLE** (BO)

Pour vos soirées de détente retenez les vendredis 24/31 mars & samedis 25 mars et 1er avril, la Cie des Têtes de l'Art qui vous proposera une comédie jubilatoire de la Belle Époque 'La Poudre aux Yeux' de Eugène Labiche (mise en scène de Laurence Blanc), et

# 97150

DISTRIBUTION

MARKETING DIRECT



## VOTRE FLYER

dans toutes les boîtes  
aux lettres de l'île !



**CIBLEZ**

parmi les 15 zones de distribution



**QUANTIFIEZ**

jusqu'à 12 000 flyers en boîtes aux lettres



**DISTRIBUEZ**

grâce à une équipe de 2 collaborateurs  
et 2 véhicules de distribution

# La tournée de Mimi

interprétée sur scène par 11 comédiens de la troupe.

## AU SAPPHIRE BEACH (Cupecoy)

L'Hôtel situé à la sortie de Lowlands, vous invite le lundi au Bar-Club pour sa soirée Karaoké de 19h à 22h.

## AU RED PIANO (Pelican Key)



Le Piano-Bar vous propose en mars ses soirées animées par un excellent chanteur-pianiste Vere Hill, du mardi au dimanche de 20h à minuit, puis tous les lundis la 'Church on Monday' avec le groupe What The Funk des 21h et Dj Nachum de 24h à 3h.

## AU CODA BAR (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant vous propose tous les jours au lunch sa carte avec de nombreuses suggestions et tapas en soirée, puis ses animations avec des musiciens invités le mercredi et le samedi dès 18h. (Chanteur Guitare)

## AU JAVA SXM (Grand Case)

Le Restaurant-Beach Club-Bar vous invite à profiter de son spot en bord de mer tous les jours à partir de 11h en découvrant sa savoureuse cuisine méditerranéenne, agrémentée de diverses animations musicales en soirées avec musiciens, chanteuses ou Dj's.

## AU RUSTY ROCKET (Juliana)

Le Bar Rum & Burger Saloon vous propose tous les lundis de 17h30 à 20h30 'Rockin' Mondays' avec Lee (guitare-chant) et son band, le jeudi dès 20h 'Karaoké', et les vendredis 'Bonfire on the beach' en musique.

## A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

Ce Spot situé à la réserve naturelle, organise tous les vendredis à partir de 18h sa 'Friendly Fridays' avec Live Music, le samedi 25 mars

vosre 'Pool Party' de 12h à 20h avec les Dj's Classy D, Big Boss & Maestro, et différentes animations le dimanche.

## AU CAFE REMBRANDT (Philipsburg)

Le Restaurant situé à Madame Estate, vous attend le dimanche 2 avril de 18h à 21h pour son grand concert Rock avec le groupe 'Real Deal' composé de Ronald, Lee, Georgi, et Martin.

## AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

Le Rum-Bar et Grill vous propose tous les jeudis sa 'Ladies Night' avec la chanteuse Shantilla, puis les vendredis, samedis & dimanches différents 'Big Band' pour la 'Caribbean Party'.

## AU SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)

Pour écouter les bons 'Standards' retenez, tous les mercredis de 18h à 20h la chanteuse Ayan Farah, les jeudis la chanteuse Tanya, les vendredis Scud & Agathe ou Frédo en alternance, et les dimanches Eduardo.

## A AMORÉ (Simpson Bay)

Le Hookah-Bar & Lounge qui est ouvert des 17h à Puerta del Sol, vous propose ses 'Party' de 22h à 3h avec tous les lundis 'Mood Monday' avec Dj Prince, et les mercredis 'Women Crush Wednesday' avec Dj Chubs.

## AU PALMS (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous invite tous les vendredis à sa 'Dj Party' avec Evry Gibelin dès 22h30.

## AU KKO BEACH (Baie Orientale)

Le Beach-Restaurant vous attend tous les dimanches pour sa 'Fun Party' de 13h à 18h avec Dj Padré.

## AU WAÏ PLAGE (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous invite à sa soirée 'Live Music Dinner' tous les vendredis à partir de 17h avec Dj's & musiciens, et les dimanches pour sa 'Beach Party' avec différents Dj's.

## AU KONTIKI (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose tous les dimanches sa 'Beach Party' avec plusieurs Dj's en invités de 13h à 22h.

## AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

Le Beach Restaurant qui est ouvert 777 de 8h à minuit, vous propose différentes soirées musicales avec les mercredis le duo François & Maria, le jeudi 'Reggae' avec Rémo, le vendredi 'Rock The Stage' avec François Bry & son trio, et le samedi son 'Blind Test' suivi des 20h de sa 'Karaoké Party'.

## AU KINGSMAN (Simpson Bay)



Ce Bar-Lounge qui est ouvert du mardi au samedi à partir de 18h, vous propose des soirées Karaoké le mercredi, puis de 21h à minuit dans leur 'Performing Live' le jeudi 23 mars la chanteuse Roxsy, et le vendredi 24 mars la chanteuse Marita.

## AU ROXXY BEACH (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous propose tous les vendredis 'Thank God It's Friday' dès 18h avec les Dj's Nicolas Barcel & Mister T, puis le samedi et dimanche à ses 'Beach Party' des 11h avec divers Dj's en invités.

## AU KARAKTER (Simpson Bay)

Le Beach-Restaurant vous propose en semaine des animations musicales de 19h à 22h, puis le dimanche 26 mars sa Beach Party à partir de 14h avec les Dj's Leo, Mister T et Phil Conti.

## AU XO NIGHTLIFE (Simpson Bay)

Le Club situé au-dessus de Pollos Hermanos, vous propose le vendredi 24 mars 'Gaza Nation' à partir de 22h, avec les Dj's Fearless,

Eyedol, Speyenol, Mike, Zesup, Hype, Candiesha, et Danoux.

## A MULLET BAY

Samedi 25 mars grande Beach Party à partir de 17h avec les Dj's Moodshine, Dayse, Sheff, Kidzman, Lr Music, Kez Kali et Tribesman.

## A ISLAND ROCK (Sucker Garden)

Samedi 25 mars soirée 'Red & Black' à partir de 23h avec les Dj's Rod, Slata House, G-Star, & Silva Hype.

## AU LAGO HIGHT (St Louis)

Le Night-Club vous propose le samedi 25 mars sa 'Big People Party' de 23h à 5h sur du Zouk, Kompa, Soca, Reggae, avec les Dj's Patrice, Mike & Renaud.

## A GRAND CASE

Les 'Mardis de Gd Case' se déroulent tous les mardis jusqu'au 2 mai de 18h à 22h avec les parades, les diverses animations musicales, les stands d'artisanat local, de produits typiques, les boutiques et bien sûr tous les bar-restaurants en fête.

## AU TORTUGA (Maho Beach)

Le Bar-Restaurant organise des dîners sur de bonnes notes dès 18h avec différents musiciens en fin de semaine et le dimanche diverses animations de 11h à 17h, puis dès 18h le 'Mojitos Band'.

## AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Restaurant vous attend tous les vendredis pour son dîner concert des 19h avec Alfredo et tous les dimanches à son 'Music Lunch' de 13h à 16h, avec de nombreux musiciens présents.

## VERANDA BISTRO

(Oyster Bay Beach Resort)

Tous les mercredis la chanteuse Sol vous fait danser de 18h30 à 21h avec ses tubes des 'Nuits Latines'.



“ AU CREDIT MUTUEL,  
C'EST MA BANQUE  
QUI AVANCE  
MES FRAIS DE SANTE ”



**Crédit  Mutuel**  
Antilles-Guyane